

无名氏
撰

楊家將傳

轻松阅读无障碍本

导读 注音
解字 释词



岳麓書社

无名氏
撰

轻松阅读无障碍本

楊家將傳

导读 注音 解字 释词



岳麓書社

图书在版编目(CIP)数据

杨家将传:轻松阅读无障碍本/[明]无名氏著.

—长沙:岳麓书社,2011.4

ISBN 978-7-80761-602-3

I. 杨... II. 无... III. 章回小说—中国—明代

IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 026894 号

杨家将传(轻松阅读无障碍本)

作 者:[明]无名氏

注 释:江 轶

责任编辑:彭卫才

封面设计:刘 峰

岳麓书社出版发行

地址:湖南省长沙市爱民路47号

电话:0731—88885616(邮购)

邮编:410006

网址:www.yueluhistory.com

2011年7月第1版第1次印刷

开本:890×1240 1/32

印张:6.875

字数:189千字

印数:1—8,000

ISBN 978-7-80761-602-3/I·973

定价:12.00元

承印:长沙健峰彩印实业有限公司

如有印装质量问题,请与本社印务部联系

电话:0731—88884129

出版说明

北宋年间，与境外民族间的战争连绵不断。长期的战争中涌现出一批名将，如杨业父子、呼延赞、狄青等等。有关他们的故事流传于民间，逐渐形成文字，到明清时期，便出现了以爱国主义和英雄主义为主题的长篇历史演义。《杨家将传》便是其中影响较大的一种。

《杨家将传》主要写杨业祖孙三代抗辽的故事，经过长期的流传加工，这些故事已和历史的原貌大不相同。例如杨业的死，在《宋史》《辽史》中都记载他是兵败被擒，绝食三日而死，只有寥寥的几句话。在小说中却大加虚构和夸张，演出了杨业碰死李陵碑的情节，使这一死具有了更加悲壮激烈的感情色彩。宋元以来，民族矛盾非常尖锐，在这种历史背景下，人们通过不断地传播与再创杨家将故事，以表达爱国主义的思想感情。应该说，这一爱国的主题，是杨家将故事中最可宝贵的思想内容。

由于历史的局限，书中有不少今天被视为糟粕的内容，如忠君思想、迷信色彩以及对少数民族的态度上的大汉族主义色彩等，在阅读时必须加以辨别和批判。从艺术上来说，文笔都显得粗糙，描写不够细腻，故事情节也常落旧的窠臼。尽管有这些缺点，该书仍能长期流传并受到群众的喜爱，原因就在于作为民间通俗文学的结晶，这些故事和人物早已深入人心，在一定程度上表达了群众的喜怒哀乐；情节结构与叙述方式，也都适合群众的欣赏习惯；其内容，也始终能够激动人心。

为了更好地方便读者的阅读，我们在原有底本的基础上，在每

一回文字之前配以“导读”，对文中出现的较难以理解的俚语俗语、字词典故等进行随文注音、释义，旨在帮助广大读者在阅读过程中尽可能地减少一些理解、阅读上的障碍，轻松地学习传统经典文化。

古典名著拓展事业部

2011年5月

叙 述

宋运开泰生圣主，将星明朗应相聚。边疆建辟敌人降，四海苍生望霖雨。太原灵气产英豪，慷慨埋沉世所遭。宝剑利磨新出匣，愤然有志入中朝。铁甲坚兵曾斩阵，保銮从驾建功勋。东荡西除群寇服，晋阳声势又相闻。杨家父子真豪士，万里威风人仰慕。一旦欣然思远图，八骏齐奔向南路。太宗重命赐恩深，义士功崇报亦诚。大战幽州兵败衄（nù，挫折），一门忠勇尽亡倾。六使栖栖依北道，七郎遭矢最堪怜。真宗命领三关镇，收伏英奇智策深。汝州发配遂埋藏，魏府铜台羽檄忙。振撼三军齐救驾，番兵胡浪虎驱羊。七十二阵真奇绝，杨府英雄兵法熟。世界闹动天地昏，尽教萧后归邦域。西番倡乱又扬尘，笳鼓声中马上频。十二寡妇能效力，乾坤再整靖边廷。仁宗统御升平盛，蛮王智高兵寇境。杨府俊英文广出，旌旗直指咸归命。更有姨娘法术奇，炎月瑞雪降龙池。天生豪杰真不偶，将与圣明展帝基。于今去古几千场，荒草寒烟又夕阳。故国不殊风物异，令人看此重悲伤。

按前集起于唐明宗天成元年石敬瑭出身，至宋太祖平定诸国止。兹后集起宋太祖再下河东，至仁宗止，收集杨家府等传，并参入史鉴年月编定，盖取其揭始要终之意云。

目 录

- 001 叙 述
- 001 第 一 回 北汉主屏逐忠臣 呼延赞激烈报仇
- 006 第 二 回 李建忠力救义士 呼延赞梦神教武
- 011 第 三 回 金头娘征场斗艺 高怀德大战潞州
- 015 第 四 回 讲和议杨业回兵 迎銮驾豪杰施能
- 019 第 五 回 宋太祖遗囑后事 潘仁美计逐英雄
- 023 第 六 回 潘仁美奉诏宣召 呼延赞单马救主
- 027 第 七 回 北汉主议守河东 呼延赞力擒敌将
- 031 第 八 回 建忠议取接天关 辽主出兵救晋阳
- 035 第 九 回 郭进大破耶律沙 刘钧敕书召杨业
- 039 第 十 回 八王进献反间计 光美奉使说杨业
- 044 第 十 一 回 小圣感梦取太原 太宗下议征大辽
- 048 第 十 二 回 高怀德幽州大战 宋太宗班师还汴
- 052 第 十 三 回 李汉琼智胜番将 杨令公大破辽兵
- 056 第 十 四 回 犒将士赵普辞官 宴群臣宋琪赋诗
- 061 第 十 五 回 曹彬部兵征大辽 怀德战死岐沟关
- 066 第 十 六 回 太宗驾幸五台山 渊平战死幽州城
- 070 第 十 七 回 宋太宗议征北番 柴太郡奏保杨业
- 074 第 十 八 回 呼延赞大战辽兵 李陵碑杨业死节
- 079 第 十 九 回 瓜州城七郎遭射 胡原谷六使遇救
- 084 第 二 十 回 六使汴京告御状 王钦定计图八王

- 089 第二十一回 宋名臣辞官解印 萧太后议图中原
- 093 第二十二回 杨家将晋阳斗武 杨郡马领镇三关
- 098 第二十三回 樵夫诡计捉孟良 六使单马收焦赞
- 102 第二十四回 孟良智盗骠驺马 岳胜大战萧天右
- 107 第二十五回 五台山孟良借兵 三关寨五郎观象
- 111 第二十六回 九妹女误陷幽州 杨延德大破番兵
- 115 第二十七回 枢密计倾无佞府 金吾拆毁天波楼
- 119 第二十八回 焦赞怒杀谢金吾 八王智救杨郡马
- 123 第二十九回 宋君臣魏州看景 王全节铜台交兵
- 127 第三十回 八王赍诏求六使 焦赞大闹陈家庄
- 132 第三十一回 呼延赞途中遇救 杨郡马大破辽兵
- 136 第三十二回 萧太后出榜募兵 王全节兵征大辽
- 139 第三十三回 吕军师布南天阵 杨六使明下三关
- 143 第三十四回 宗保遇神授兵法 真宗出榜募医人
- 148 第三十五回 孟良盗走白驢马 宗保佳遇穆桂英
- 153 第三十六回 宗保部众看天阵 真宗筑坛封将帅
- 157 第三十七回 黄琼女反投宋营 穆桂英破阵救姑
- 161 第三十八回 宗保议攻迷魂阵 五郎降伏萧天左
- 165 第三十九回 宋真宗下诏班师 王枢密进用反间
- 169 第四十回 八殿下三关借兵 众英雄九龙斗武
- 173 第四十一回 杨延朗应付粮草 八娘子大战番兵
- 177 第四十二回 杨郡马议取北境 重阳女大闹幽州
- 181 第四十三回 平大辽南将班师 颁官诰大封功臣
- 185 第四十四回 六郎议取令公骸 孟良误杀焦光赞
- 188 第四十五回 禁官中八王祈斗 无佞府六使命终
- 191 第四十六回 达达国议举伐宋 杨宗保兵征西夏
- 194 第四十七回 束天神大战宋将 白圣将阵斩张达

- 198 第四十八回 杨宗保困陷金山 周夫人力主救兵
203 第四十九回 杜娘子大破妖党 马赛英火烧番营
207 第五十回 杨宗保平定西夏 十二妇得胜回朝



宋太祖开宝八年乙亥岁起至宋太宗改元太平兴国元年丙子岁止，凡二年。

第一回 北汉主屏逐忠臣 呼延赞激烈报仇



【导读】

北宋初建之时，北方小国林立，尚待平定。面对北宋武力平定北方的军事策略，北汉主刘钧颇为担忧，在投降与抗衡之间犹豫不决。谏议大夫呼延廷主和，谏言北汉主向北宋称臣。不料此举遭致欧阳昉非议，谗言呼延廷“通宋”卖国，并请刘钧斩杀呼延廷。刘钧听信谗言，呼延廷及其家属几乎惨遭灭门之祸，所幸遗一妾及一子免于杀戮。母子俩后遇地方豪强马忠，马忠收留母子二人，并抚养乳子长大成人，名马赞。马赞长大后，器宇不凡，英俊有为。熟知父亲及家族遇害之事，且亟欲报此大仇。后在马忠及耿忠的帮助下，马赞借献马之策得以接近欧阳昉，并留在其身边。马赞一直在寻找时机下手，后终于杀欧阳昉及其至亲家人四十余口，大仇乃得报！

却说北汉（五代时十国之一，统治区域约为今山西省中部和北部，公元951—979年）主刘钧（北汉第二代君主，公元954—968年在位）听知中国（古时通常泛指中原地区）平定各镇，与群臣议曰：“先君与周世宗（名柴荣，五代时期后周皇帝，公元954—959年在位）、宋主，其志不小。今既削平诸国，宁肯与孤自霸一方乎？”谏议大夫呼延廷出奏曰：“臣闻宋君英武之主，诸国尽已归降。今陛下下一隅之地（形容地域狭小。隅，yú），何况兵微将寡，岂能相抗，不如修表纳贡，庶免生民之祸，而保河东无虞也。”刘钧犹豫未决，忽枢密副使欧阳昉（fǎng）进曰：“呼延廷与中国通谋，故令陛下纳降。且晋阳形胜之地，帝王由此而兴，无事则籍民而守，有警则执



戈而战，此势在我耳，何必轻事他人乎？乞斩呼延廷以正国法。倘或宋师致讨，臣愿独当之。”钧允奏，令押出呼延廷斩首。国舅赵遂力奏曰：“呼延廷之论，忠言也，岂有通谋中国之理。主公若辄斩之，使宋君闻知，则征讨有名耳。必欲不用，只宜罢其职而遣之，庶全君臣之义也。”刘钧然其言，下令削去官职，罢归田里。呼延廷谢恩而退，即日收拾行装，带家小直向绛州（今山西省境内，绛，jiàng）而去。欧阳昉尚不遂意，深恨呼延廷，欲谋杀之，唤过亲随人张青、李得谓之曰：“汝二人引健军数百人，密追呼延廷安下处，尽杀之，回来吾重赏汝。”张、李领诺，即引健军追赶呼延廷去了。

却说呼延廷与一起人行至石山驿，天色已晚，歇下鞍马。是夜与夫人对席饮酒，相叙不幸之事。将近二更，忽听驿外喊声大振，火炬连天，人报有劫贼来到。呼延廷大惊，令家人速走。张青、李得部众拥入驿中，将呼延廷老幼尽皆杀了，财宝劫掠而去。时随人各自逃生，只有妾刘氏抱着幼子走入厕中，保得性命。至四更，刘氏叹曰：“谁想我家遭此劫数，使我母子无依。”放声大哭。忽有一人在后叫曰：“小娘子何故号哭？”刘氏星光之下泪眼相看，其人近前问曰：“汝是谁家女子，独自到此？”刘氏泣曰：“妾是本国谏议大夫呼延廷偏室，因回归乡里，至此被强人劫掠，将一家尽皆杀死，只留得妾身同乳子避于此间，无计可保，望尊官见怜。”其人听罢，怒愤长呼曰：“吾乃河东府两院领给，姓吴名旺。适间杀汝恩主者，却是欧阳昉亲随人张青、李得，假作强人到此，汝宜速抱其子而走，不然二命难保。”道罢而去。

刘氏正慌间，忽驿外喊声又起，一伙强人拥入，见刘氏，捉住来见马忠，马忠曰：“汝何处女子，抱着孩儿在此？”刘氏曰：“妾含冤负屈。”因将一家被害之故，备述一遍。马忠曰：“适夜巡人来报，驿中有官宦被劫。我等正要来夺分金宝，原来有此苦事，汝若肯随吾回庄，抚养孩儿长成，与汝报此冤仇可乎？”刘氏曰：“妾有莫大之冤，何惜微躯，愿随大王而去。”马忠即引刘氏回至庄上，将近天晚，马忠安顿刘氏居住，自与手下复回山寨去了。刘氏密遣人去驿中，收殓其主尸首，埋于一处，立意只图报仇，抚养孩儿。

不觉时光似箭，日月如梭，将近七年光景，孩儿已长成矣。马忠与



其子取名曰福郎，送往从师学业。其子生的面如铁色，眼若环朱，貌类唐时尉迟敬德（又名尉迟恭，唐代名将。尉，yù）。虽是读书，暇时便习兵法。年十四五，走马射箭，武艺通晓。使一条浑铁枪，有神出鬼没之能。马忠见其雄勇，不胜欢喜，改名曰马赞。一日随马忠出庄外，见一起脚夫扛着大石碑来到，上写着“上柱国欧阳昉”数字。马忠见了，愤怒变色。马赞曰：“大人见此石碑，何故有不足之意？”忠曰：“看着欧阳昉名字，甚有伤吾心也。此人十五年前害却呼延廷一家，吾听得呼延廷有子尚在，我若见他，便与之同去报仇矣！”赞怒曰：“可惜孩儿不是呼延廷之子，若然，即日报仇。”忠曰：“此事汝母更知其详，可入问之。”

赞回庄入见母亲刘氏，问欧阳昉害呼延廷一家之故。刘氏呜咽洒涕而泣曰：“我含此冤恨，今十有五年矣。汝正是呼延廷之子，此父乃托养汝者也。”赞闻此言，昏闷在地。马忠径入，仓皇救醒。赞哭曰：“孩儿今日辞父母便去报冤。”忠曰：“他是河东权臣，部下军士甚众，如何近得，须用计策图之。汝今后只称我为叔。”赞拜曰：“叔叔有何计策教我，永不忘恩。”忠正思量间，忽报耿忠来相访。马忠即出迎接，入至庄里坐定，令赞相见。耿忠问曰：“此位是谁？”马忠曰：“义子马赞也。”乃问耿忠来此之故。耿忠曰：“适与强人相争，赢得一匹好马，名曰乌龙马，将要送往河东，卖与欧丞相，因过尊兄庄上，特来相访。”马忠曰：“既贤弟有此好马，不如只卖与小儿，就中更有事理。”耿忠曰：“吾与尊兄义虽结契，胜如嫡亲（谓血统关系最为亲近），汝之子即吾侄也。此马便当相送。”马忠大悦，因具酒礼相待。马忠席上因道起呼延廷一家被欧阳昉所害，此子是呼延廷亲生，正欲报仇，不得其策。耿忠听罢愤然曰：“尊兄勿虑，吾有一计，可以杀欧阳昉也。”马忠曰：“弟有何策，愿指教之。”耿忠令赞近前谓之曰：“汝今只将此马送入欧阳昉府中，称作拜见之物。他得此马，定问汝要何官职，须道不愿为官，只愿跟随相公养马。彼必喜而收留，待遇机会，因而杀之，此冤可报也。”赞拜受其计。是日席散，耿忠辞归山寨。次日，赞拜别马忠、刘氏，上马登程。后人 有诗为证：

豪毅英雄胆气粗，轩昂人物世间无。

此行必定冤能报，方表男儿大丈夫。



却说呼延赞离了马家庄，径赴河东，访问欧阳昉府中，令人报知曰：“府门下有一壮士牵匹好马，要来献与相公。”昉听罢，即令唤入。赞到阶下跪曰：“小人近贩得骏骑，特来献与相公，以为进见之礼。”昉曰：“汝何处人氏？”赞曰：“祖是马家庄，小人姓马名赞。”昉曰：“此马价值几何？”赞曰：“价值连城。”昉听罢自思，此人必图做官。令左右问之。赞曰：“不愿为官，只愿伏侍相公一年半载，终是名分人也。”昉见赞仪表奇特，又送他这马，不胜之喜。即收留为左右使唤。赞思欲行事，尽意奉承，极得昉之欢心。

开宝七年八月中秋佳节，欧阳昉与夫人在后园凉亭上饮酒赏月。怎见得中秋好景，有苏子瞻《水调歌头》为证：

明月几时有？把酒问青天。不知天上宫阙，今夕是何年？我欲乘风归去，又恐琼楼玉宇，高处不胜寒。起舞弄清影，何似在人间！
转朱阁，低绮户（刻有纹饰的门窗。绮，qǐ），照无眠。不应有恨，何事长向别时圆？人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全。但愿人长久，千里共婵娟。

欧阳昉饮罢酒醉，从人扶入书院中，凭几而坐。赞随至书院中，自思此处不下手，待等何时。正欲拔出短刀，忽窗外有人持灯笼进院，却是管家来请昉安歇。赞就藏刀入鞘，叹曰：“此贼尚有余福，须再图之。”

却说赵遂以欧阳昉专政已久，恐惹兵端，一日，奏知北汉主曰：“昉有擅杀之罪，陛下若不早除之，为患深矣！”会将帅丁贵等力劾其罪。刘钧乃罢欧阳昉丞相之职，宣授为团练使。昉耻与遂同列，上疏辞归乡里。汉王允其请。昉即日收拾行李，领从人离晋阳望郛（yùn，今山东郛城县）州而去。不消一日，已到其家，诸亲眷皆来称贺。昉日具酒礼相待。

时九月九日，却是昉之生辰，准备筵宴与夫人畅饮。呼延赞独安外房，闷坐无聊。将近二更时分，出庭外闲行，但见月明如昼，西风拂面。赞因仰天长叹曰：“本为父母报仇到此，不遂其志，苍天能无怜及我耶？”言罢挥泪入房，偃身而卧。忽窗前起一阵怪风，赞睡中见许多人满身鲜血，向前抱着赞曰：“汝父母被昉所害，今日可以报仇矣！”赞



听得，忽然觉来，只是梦中。正在忧疑间，忽从人来叫马提辖（官名，专管统辖军队，训练教阅，督捕盗贼），相公有事唤汝。赞藏了利刃，径入书院中，见欧阳昉睡在床上。昉曰：“吾饮数杯，宿酒未醒，汝在身旁好生伏侍。”赞应诺。因自忖曰：“此贼合休。”约近四更，赞走出院外，见四下寂静。正是怒从心上起，恶向胆边生。腰间取出利刃，寒光凛凛，杀气腾腾，复入书院。拿住欧阳昉曰：“汝认得呼延廷之子么？”昉惊得心胆飞裂，连告曰：“饶我一命，家私尽付于汝。”话声未绝，赞即挥刀刺入咽喉。欧阳昉大痛无声，命归阴府。赞既杀欧阳昉，径入内去，将夫人并至亲男女四十余口，尽皆屠了。静轩咏史诗曰：

气概凌云孰可加，怀冤必雪振中华。

全家竟杀伸深恨，始信皇天报不差。

赞杀出庭中，只有一老嫗（年老的妇人）跪在阶下告曰：“乞饶残生。”赞曰：“不干汝事，急去收拾金宝与我。”老嫗进房，将缎帛金银装作一车与赞带回。赞临行以血书四句于门曰：

志气昂昂射斗牛，胸中旧恨一时休。

分明杀却欧阳昉，反作河东切齿仇。

呼延赞写罢，骑了乌龙马，并带金宝，连夜回见其母刘氏，具道杀了欧阳昉一家四十余口，并取得金帛而回。刘氏大喜。次日与叔父马忠相见，忠问曰：“报得仇否？”赞答曰：“赖叔叔之福，将昉一家老少诛戮殆尽，临行留有字迹四句。”马忠问曰：“字迹如何道？”赞以其诗告之。忠惊曰：“倘汉主得知，则吾家有灭族之祸。汝速宜收拾盘费，往贺兰山投耿忠、耿亮二叔叔，以避其难。”赞领命，即日拜别父母而去。



第二回 李建忠力救义士 呼延赞梦神教武

【导读】

这一回故事情节跌宕起伏，设计精巧。呼延赞的命运一波三折，读来让人胆战心惊。呼延赞杀害欧阳昉一家前去投奔耿忠、耿亮，却在途中遇强盗。呼延赞自恃武艺高强，斩杀强盗小头目，惹怒了寨主耿忠。而耿忠后来却发现是呼延赞，愤怒立消，摆酒宴接待，并让呼延赞带领一支队伍。呼延赞带兵马突围河东，与张公瑾交战，因兵力不及而失败。呼延赞因自觉没有脸面见耿忠，便自个儿绕道小路逃走，不幸被马坤父子拘拿。后又得贵人之助而脱险。李建忠回寨后，发现自己的手下常被欺侮，心生怒气，欲严惩匪徒。呼延赞一马当先，诛杀了罗清、张吉两寨主，后来又梦中得尉迟神灵相助，学得绝招，巧捉马坤长子马华，大败马坤。

时当十月天气，寒风袭面，落叶萧条。赞在路行了数日，望见前面一座恶山。赞思曰：“此处必有强人出没。”道未罢，忽山坡后一声鼓响，走出几个强人，拦住去路，问赞要买路钱。赞怒曰：“天下之路，安得汝卖？胜得我手中利刀，则与汝钱；不然，将汝头来试刀。”小头目大怒，绰刀向前，与赞才交一合，被赞劈死坡下。内中乖的，急上山报知耿忠曰：“山下有一壮士经过，小头目问索金银，已被杀死。”耿忠大惊，即上马来看，见赞正与众头目相斗，忠认得是赞，忙喝曰：“侄儿不得动手！”赞抬头视之，慌忙下拜。耿忠引赞上山，与耿亮相见毕。忠问所来之由，赞将报仇之事并血书四句一一道知，“今父亲着小侄径投二位叔叔避难，不想有伤部下，望乞恕罪”。忠曰：“汝乃误耳，何罪



之有？”即令手下摆酒相待。忠因曰：“我等屯聚于此，以观时变。汝既来，则为第三位寨主。”赞拱手拜谢，自是赞居寨中，打官劫舍无不胜。

一日，赞与耿忠兄弟议曰：“河东旁郡多有钱粮，叔叔借我军士三千，往绛州劫掠而回，可应二年之用。”忠笑曰：“绛州是张公瑾镇守，此人有万夫不当之勇，若去必遭其擒也。”赞曰：“小侄若折一军，情愿偿命。”耿忠见赞如此志气，便与军士三千。赞即披挂上马，扯起令字旗，上写“河东切齿仇”五字，引着三千兵来到绛州城下，将城围了，大叫好将府库钱粮献出则退，不然攻入城中，恣意（任意，无所顾忌。恣，zì）劫掠。守军报与公瑾知道。公瑾自思，贺兰山有新贼呼延赞，英雄之士，必是此人作闹。分付军士二百人多设弓弩，埋伏吊桥两边，待吾诱而擒之。军士得令，自去埋伏不提。公瑾披挂上马，引五百军出城迎敌。呼延赞跨着乌龙骑，直奔军前，大叫曰：“我来别无他意，只问库中借黄金三千两。”公瑾怒曰：“强贼急退，尚留残生，不然，擒汝献主，碎尸万段。”赞大怒，舞枪跃马直取公瑾，公瑾举枪来迎，二人交战三十余合，真如猛虎相斗，不分胜负。公瑾再战，佯输走过吊桥，赞勒马赶过桥去，忽一声鼓响，两边伏兵并起，箭如雨落。赞大惊，急跑马杀回，所部三千喽啰，被射死一半，公瑾亦不追赶，收兵还入城中。却说呼延赞不敢回见耿忠，单骑奔小路逃走，将近一更，又被伏路喽啰拿住。正是：才脱虎坑逃得去，又遭机阱捉将来。

众喽啰将赞缚上山来见马坤父子，坤问曰：“汝乃何人？”赞曰：“小人是相国之子，复姓呼延名赞，因走错路途，被大王部下所捉，乞饶性命。”马坤大怒曰：“近闻汝围绛州，将劫府库，尚来瞞我。”即令将陷车囚起，连夜点二百余人，解送呼延赞入绛州请赏。喽啰得令，将陷车解出山下。众人相谓曰：“我大王与八寨大王有隙，只恐前面夺了呼延赞，我等如何分说，不如前面借宿一宵，明日早行罢！”前到拦路虎门首，叫声“借宿”。有守门者出来一看，见是一伙强人，解得一个陷车来到。守门者曰：“夜已深矣，汝等借宿，休得惊动大王。”众人齐道：“我等自有方便。”即将陷车推入后亭去了。

时有寨贼李建忠，为人西京勾栏内看戏，被官拘察拿住，囚于牢中四年，因越狱走向，亦在拦路虎家借歇，步出门外，听见守门人大惊



小怪，乃问曰：“汝等相议何事？”守门者曰：“太行山马大王，令二百人解呼延赞与张公瑾请赏。”建忠听罢自思：我在西京牢内，闻得赞乃英勇之士，因何被他拿了，还当救之。即提朴刀（大刀的一种，是一种木柄上安有长而宽的钢刀兵器。朴，pō）入后亭，大叫曰：“谁敢监囚赞将军者休走！”众喽啰惊散而去。建忠打开陷车，取出呼延赞，在星光之下相见。赞曰：“是谁救我，恩德难忘。”忠曰：“我乃第八寨李建忠也，都是一家兄弟。”即赐与衣服，次日带赞回新建寨。人报知寨主柳雄玉，雄玉大惊，即出寨迎接，果是真实。雄玉邀入帐中坐定，不胜之喜。因问何以得回，建忠将越狱之事道知。雄玉曰：“自尊兄离寨之后，手下单弱，被六寨主罗清每年来讨赁土钱，甚被扰害。”建忠大怒曰：“此贼再来，吾当生擒之。”雄玉因问同来此位是谁，建忠曰：“相国之子呼延赞也。”雄玉曰：“久闻其名，今幸相会。”即令左右设酒庆贺。

三人正饮之间，忽报罗清同五六百人来山下讨半年赁（lìn）土钱。雄玉听得不敢问，赞觑（qù）定建忠曰：“乞借鞍马衣甲，生擒罗清来献，以报哥哥救命之恩。”建忠喜曰：“吾知贤弟足与其敌也。”即付与鞍马盔甲，点喽啰二百随赞迎敌。赞披挂齐备，辞二位而出，向山下大叫：“罗寨主来此何干？”清曰：“特来问柳寨主讨半年赁土钱。”赞怒曰：“汝既以兄弟相处，急早退去，免伤和睦。不然，将擒汝入山以献。”清曰：“无端匹夫，与汝何干，而来相撩耶！”即挺枪跃马，直取呼延赞。赞举枪来迎，二人交战未及五合，赞轻舒猿臂，将清捉在马上，杀散余众，绑缚罗清上山来见李建忠。建忠大喜，将清吊在柱上曰：“待缓缓诛此逆贼。”令具酒庆贺。

不想罗清败众报与第五寨大王张吉，再点二百人，全装贯带，喝喊连天，来攻新建寨。李建忠与赞正在饮酒，听得山下金鼓不绝，人报五寨主引兵来救罗清。赞怒曰：“待一发擒剿此辈，以除心腹之患。”即辞建忠引众人出寨，排开阵势，喝问：“前面强贼何人？”张吉认得是赞，乃曰：“好好放出罗寨主还我，饶你性命，如若不从，教你目下受灾。”赞大怒，挺枪直取张吉。张吉抡刀来迎，刚斗二合，被赞一枪刺于马下。众人见杀了主将，各自丢戈抛戟而走。赞乘势追入寨中，将所聚金银尽数劫取，放火焚其山寨而回。建忠、雄玉见赞又胜一阵，大喜